

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 21 (2008)  
**Heft:** [4]: Alt und Neu auf dem Ballenberg

**Rubrik:** Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Impressum**  
**Redaktion:** Köbi Gantenbein  
**Design:** Julianne Wollensack  
**Produktion:** Thomas Müller  
**Korrektur:** Lorena Nipkow  
**Verlag:** Susanne von Arx  
**Designkonzept:** Susanne Kreuzer  
**Litho:** Team media GmbH, Gurtmännli  
**Druck:** Südschweiz Print, Chur  
**Umschlagfoto:** Alexander Jaquemet

© Hochparterre, Ausstellungsstrasse 25, 8005 Zürich  
Herausgegeben vom Verlag Hochparterre im Auftrag  
des Freilichtmuseums Ballenberg, Hofstetten/Brienz  
Zu beziehen unter [www.hochparterre.ch](http://www.hochparterre.ch)  
Preis: CHF 15.–

Das «Haus von Matten» ist Teil des Programms «Echos, Volkskultur für morgen». Pro Helvetia stellt es im Kulturmagazin Passagen Nr. 42 ausführlich vor.  
[www.prohelvetia.ch](http://www.prohelvetia.ch)

## prohelvetia

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK

 SWISSLOS  
Amt für Kultur  
Kanton Bern

## Beiträge

### Fürs Projekt:

- > Fondation pour la protection du patrimoine culturel, historique et artisanal
- > Migros-Kulturprozent
- > UBS Kulturstiftung
- > Emmental Versicherung
- > Susann Häusler-Stiftung

### Für Materialien, Geräte und andere Waren:

Elektrolux Küchenapparate, Zürich (Elektroapparate); Ernst Schweizer, Sonnenkollektoren, Hedingen (Solaranlage); Flück Haustechnik, Brienz (Sponsoring); Geberit, Jona-Rapperswil (san. Apparate); Guber Naturstein, Alpnach (Natursteinabdeckung); Isofloc, Bütschwil (Dämmmaterial); Isoteam, Thun (Dämmungen); Jenni Energietechnik, Oberburg BE (Solarspeicher); Lignatur, Waldstadt / OLWO-Lädrach, Worb (Lignatur Elemente); Naef, Holzbau + Sägerei, Speicher AR (Tillböden); Nussbaum, Olten (Armaturen); Prolux, Arbon (Heizkörper); Roto Frank, Dietikon, (Fensterbeschläge); Santag, Thun (san. Apparate); Schmidlin Wilhelm, Oberarth (Badewanne); Simlor, Kugler, Wallisellen (Batterien); Tobler, Urdorf (Armaturen).

## Inhalt

- 
- 4 «Haus von Matten»: Schöner wohnen statt Gilb und Gicht
  - 14 Nichtbaugebiet: Leerräume, bald aufgefüllt
  - 16 Schmuckstücke: Appezöllerhüsli bis Zugladen
  - 20 Kurszentrum: Altes und neues Handwerk pflegen
- 

## Weiterbauen auf dem Ballenberg

Die stürmische gesellschaftliche und ökonomische Entwicklung der Schweiz nach dem Zweiten Weltkrieg hatte Freude an den Bauern als Urschweizer und Staatsträger. Dennoch machte sie mit den real existierenden Bauern und ihrer Baukultur nicht viel Federlesens. Nie wurden so viele Höfe in der Schweiz aufgegeben wie zwischen 1955 und 1965. Ausser ein paar Ideologen, Architekten im Heimatschutz und Denkmalpflegern hatten die Bauernhäuser und die immer weniger gebrauchten Ställe wenig Freunde. Ihre Bewohnerinnen und Bewohner wollten hinaus aus den niederen Stübchen, den feuchten Küchen und den engen Gängen, denn dort war keine Idylle, sondern Armut, Enge, Gicht und Zahnweh. In dieser Zeit fand die Idee eines Museums, in dem die Baukultur der ländlichen Schweiz aufbewahrt werden sollte, Freunde, Geld und schliesslich einen Ort: den Ballenberg am Fuss des Brünigpasses im Berner Oberland. Beinahe zehn Jahre dauerte der Aufbau, bis das Freilichtmuseum 1978 seine zwei grossen Tore auf dem Ballenberg West und Ost öffnen konnte. Sechzehn Häuser, wissenschaftlich erforscht, im Geist der Zeit restauriert und anmutig platziert im sechzig Hektaren grossen Landschaftspark. Heute sind es einhundert Gebäude; von der Alphütte über den Speicher des Ackerbauern bis zum Fabrikantenhaus.

250 000 Besucherinnen und Besucher wollen hier von April bis Oktober sehen, wie ihre Urgrosseltern lebten, wie Heidi und der Alpöhi wohnten oder wie Ueli zuerst als Knecht, dann als Pächter und schliesslich zusammen mit Vreneli als Meister bauerte. Betreut, belehrt und bewirkt werden sie von gut neunzig Angestellten. Das Museum inklusive Partnerbetriebe trägt 14 Millionen Franken Jahresumsatz zusammen. Es ist ein wichtiger regionaler Arbeit- und ein bedeutender Auftraggeber zwischen Interlaken und dem Haslital: An Bauaufträgen allein vergibt das Kulturunternehmen Ballenberg 500 000 bis vier Millionen Franken im Jahr. Natürlich begleitete den Ballenberg von Beginn weg ein Ruf: Hier wird heile Schweiz gespielt, damit sie dort, wo die Häuser einst standen, umso unbehelligter weggeputzt werden kann. Hier wird das Gestern gefeiert, wo aber ist das Morgen? Das Museum mit Kurszentrum war immer auch eine wissenschaftliche Institution. Die Bauernhausforschung hat hier ihren wichtigen Ort, wo die Erkundung und Pflege der Baukultur auf dem Land erforscht und bewahrt wird. Und weiterentwickelt. Also hat der Ballenberg sein «Haus von Matten», ein Bauernhausdenkmal aus dem Berner Oberland, auf zeitgenössischen Komfort umgebaut. Vater, Mutter und zwei «Chnöpf» sollen darin wohnen mit Kalt- und Warmwasser, Strom, Badezimmer und dicker Wärmedämmung. Und aussen dran ein geschindeltes «Rucksäckli», in das die Mutter fliehen kann, wenn ihr das Familienglück die Luft abschnürt. Dieses Sonderheft ist dem «Haus von Matten» gewidmet. Es stellt das Projekt und seine Geschichte vor und zeigt drei Kontexte. Erstens: Rahel Marti reiste durchs Appenzellerland. In kaum einer Gegend stehen so viele Schmuckstücke, die alte Häuser zu neuen weiterbauen. Wieso? Zweitens öffnet das Heft einen Blick in die real existierende Schweiz: Was sagt das Raumplanungsgesetz zur Baukultur auf dem Land? Wie pflegt es den Bestand? Es fördert lieber den Neubau ausserhalb der Bauzone, stellt Hanns Fuchs in seiner Recherche fest. Und drittens verlangt bauen im alten Bestand besonderes handwerkliches Können. Das Kurszentrum Ballenberg lehrt, wie man mauert, kalkt oder schreinert. Wer wissen will wie: hingehen! Eine Woche pflastern fördert das seelische und leibliche Wohlbefinden. Köbi Gantenbein